



# DÉTARTRAGE SCALING

DÉTARTRAGE

SCALING

## scaling

Les inserts de détartrage SATELEC sont faits d'un alliage exclusif qui respecte l'émail.

Pour être efficace, les inserts doivent être orientés tangentiellement par rapport à la surface à traiter et déplacés par mouvements de balayage en va-et-vient, sans pression latérale excessive, pour plus de confort pour le patient.

Les inserts de détartrage permettent d'éliminer la plaque de 20% à 50% plus rapidement que les instruments manuels, tout en respectant mieux les surfaces à traiter.

Un contrôle précis de la puissance et de l'irrigation est le garant d'une meilleure efficacité.








*Scaling tips from SATELEC are made of an exclusive alloy that respects the enamel.*

*To be effective, the tips must be oriented tangentially to the surface being treated and must be moved in a back-and-forth sweeping motion without excessive lateral pressure, for more patient comfort.*

*Scaling tips are 20% to 50% faster to remove dental plaque compared with manual instruments and cause less damage to tooth surfaces.*

*Precise control of power and irrigation is a guarantee of better efficiency.*



|       |  |  |   |
|-------|--|--|---|
| # 1   |  | <p>Insert universel.<br/>Détartrage supra-gingival des cas simples.</p> <p><i>Universal tip.<br/>Treating simple cases and gross supra-gingival scaling.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| # 1S  |  | <p>Slim.<br/>Détartrage supra et sous-gingival, débridement des poches peu profondes.</p> <p><i>Slim.<br/>Supra- and subgingival scaling, shallow pockets debridement.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| # 2   |  | <p>Calculs volumineux.<br/>Elimination des dépôts supra-gingivaux volumineux.</p> <p><i>Voluminous calculus.<br/>For removing voluminous supragingival deposits.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| # 3   |  | <p>Colorations.<br/>Elimination des taches et des colorations.</p> <p><i>Colorations.<br/>For removing discolorations and stains.</i></p>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>   |
| # 10P |  | <p>Détartrage des poches &lt; 2-3 mm.<br/>Détartrage supra-gingival chez les enfants et des poches peu profondes.</p> <p><i>Scaling pockets &lt; 2-3mm.<br/>Supra-gingival scaling for children and shallow pockets scaling.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |
| # 10X |  | <p>Interproximal.<br/>Détartrage des espaces inter-proximaux grâce à sa partie active plate.</p> <p><i>Interproximal.<br/>Interproximal spaces scaling thanks to its anatomic shape.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |
| # 10Z |  | <p>Détartrage des poches &lt; 4 mm.<br/>Elimination du biofilm et des dépôts mous.<br/>Mesure de la profondeur des poches grâce au marquage.</p> <p><i>Scaling pockets &lt; 4mm.<br/>Biofilm and soft deposit removal.<br/>Pockets depth measurement with the graduations.</i></p> | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |

Pour plus d'informations / For more information [www.pure-newtron.com](http://www.pure-newtron.com)

Lire attentivement le manuel d'utilisation, pour de plus amples informations sur [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).  
See individual product instructions manuals for further informations on [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).

Clinical tips • SCALING • J08011 • (98) • V8 • 10/2014 • NB01FR150H



YouTube



[www.youtube.com/user/acteonatelec](http://www.youtube.com/user/acteonatelec)

SATELEC  
**ACTEON**



## excavus



Inserts d'excavation ultrasonore a minima.

Le Kit d'inserts ultrasonores EXCAVUS® comprend cinq micro-instruments pour la réalisation de cavités proximales de faible volume tenant compte des exigences et des performances de la dentisterie conservatrice adhésive.

La géométrie particulière de chacun des cinq inserts garantit son efficacité dans les situations opératoires les plus difficiles, tout en préservant l'intégrité des dents adjacentes et des structures saines pour un meilleur confort du patient.

Le diamant du revêtement des inserts se caractérise par une forme de particules extrêmement régulière avec une excellente tenue à l'impact.

Ces mini-inserts sont donc particulièrement adaptés aux traitements d'exérèse tissulaire à invasion minimale.

*Ultrasonic tips for minimally invasive excavation.*

*The EXCAVUS® Kit contains five ultrasonic micro-instruments for creating small-volume proximal cavities that take into account the demands and performance expected from adhesive conservative dentistry.*

*The distinctive geometry of each tip guarantees its efficiency in even the most difficult operating situations, while preserving the integrity of adjacent teeth and healthy structures for improved patient comfort.*

*The diamond used for coating the tips features extremely regular particles with excellent impact resistance.*

*These mini-tips are therefore ideal for treatments involving minimally invasive tissue removal.*



EX1 - Ref: F02040



EX2 - Ref: F02041













EX3 - Ref: F02042



EX4 - Ref: F02044



EX5 - Ref: F02043

|            |   |   |   |
|------------|---|---|---|
| <b>EX1</b> |     | <p>Insert boule, diamanté (76 µm). Préparation de la face occlusale et des bords cervicaux.</p> <p><i>Ball diamond tip (76µm). Preparation of the occlusal surface and cervical margins.</i></p>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>EX2</b> |    | <p>Insert demi-boule, diamanté (76 µm). Préparation de la face mésiale sans lésion de la face de la dent proximale.</p> <p><i>Half-ball diamond tip (76µm). Preparation of the proximal surface without damaging the adjacent tooth.</i></p>                                      | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>EX3</b> |    | <p>Insert demi-boule, diamanté (76 µm). Préparation de la face distale sans lésion de la face de la dent proximale.</p> <p><i>Half-ball diamond tip (76µm). Preparation of the distal surface without damaging the adjacent tooth.</i></p>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>EXL</b> |   | <p>Insert demi-boule, diamanté (76 µm). Orienté à 45° vers la gauche. Permet d'accéder à la lésion sans dommage pour les dents proximales.</p> <p><i>Half-ball diamond tip (76µm). Set 45° to the left. Allows access to the lesion without damaging the adjacent tooth.</i></p>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |
| <b>EXR</b> |  | <p>Insert demi-boule, diamanté (76 µm). Orienté à 45° vers la droite. Permet d'accéder à la lésion sans dommage pour les dents proximales.</p> <p><i>Half-ball diamond tip (76µm). Set 45° to the right. Allows access to the lesion without damaging the adjacent tooth.</i></p> | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |

Pour plus d'informations / For more information [www.pure-newtron.com](http://www.pure-newtron.com)

Lire attentivement le manuel d'utilisation, pour de plus amples informations sur [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).  
See individual product instructions manuals for further information on [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).

Clinical tips • EXCAVUS • J08141 • (06) • V3 • 10/2014 • NB01FR070C



YouTube



[www.youtube.com/user/acteonsatelec](http://www.youtube.com/user/acteonsatelec)





# PARODONTIE PERIODONTICS

PARODONTIE

PERIODONTICS

## periodontics



Débridement parodontal et surfaçage radiculaire.

Les micro-inserts H3 et H4 en forme de curettes possèdent deux bords guides actifs pour éliminer les calculs ou les dépôts sans danger pour les fibres conjonctives. Ils permettent donc un débridement facile et sûr des poches étroites et profondes.

Les micro-inserts diamantés H1 et H2 sont utilisés en deuxième intention pour le surfaçage radiculaire, les traitements des furcations et abcès et le retrait des tissus de granulation. Ils doivent être introduits délicatement, sans pression (environ 0,3 N), pour éviter toute sur-instrumentation.

Les micro-inserts de parodontie se guident dans le sens opposé à celui des curettes manuelles : en poussée ("push stroke"), de l'ouverture sulculaire, vers le fond de la poche, sans pression latérale excessive. Les dépôts résiduels sont éliminés des poches et les surfaces cémentaires sont décontaminées par l'effet bactériostatique de la micro-cavitation.

*Periodontal debridement and root planning*

*The micro tips H3 and H4 with curette have shape double guiding edges to remove calculus and deposits with no risk of damage to connective fibers. They are designed for deep and narrow pockets debridement.*

*The diamond-coated micro-tips H1 and H2 are used in the second step for root planning, treatment of furcations and abscesses and to remove granulation tissues. They must be inserted delicately, without pressure (approximately 0.3N), to avoid over-instrumentation.*

*The micro-tips operate in the opposite direction to manual curettes (ie. using a push stroke without scraping), from the sulcular opening towards the bottom of the pocket without excessive lateral pressure. Residual deposits are removed from pockets and cementum surfaces are decontaminated by the bacteriostatic effect of micro-cavitation.*



H3 - Ref: F00369



H4L - Ref: F00114



H4R - Ref: F00115







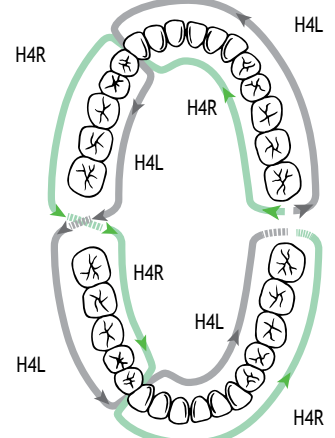







H1 - Ref: F00366



H2L - Ref: F00367



H2R - Ref: F00368

|            |   |   |   |
|------------|---|---|---|
| <b>H3</b>  |     | <p>Instrument idéal pour l'initiation, il permet de traiter les blocs incisivo-canins. Le bord guide est orienté parallèlement par rapport à la poche.</p> <p><i>Ideal tip to begin with, for the treatment of anterior teeth. The guiding edge is used parallel to the pocket.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>H4L</b> |    | <p>Orienté à gauche. Permet de traiter toutes les faces et les furcations :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Maxillaire : faces vestibulaires et distales du secteur 2, pivote à la 13 puis faces palatines et mésiales du secteur 1.</li> <li>- Mandibule : faces linguales et mésiales du secteur 3, pivote à la 43 puis faces vestibulaires et distales du secteur 4.</li> </ul> <p><i>Left angled. Recommended for the treatment of all surfaces and furcations:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Maxillary: vestibular and distal surfaces of sector 2, pivote at 13 then palatal and mesial surfaces of sector 1.</i></li> <li>- <i>Mandibular: lingual and mesial surfaces of sector 3, pivote at 43 then vestibular and distal surfaces of sector 4.</i></li> </ul>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>H4R</b> |    | <p>Orienté à droite, s'utilise après le H4L pour traiter toutes les faces et les furcations :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Maxillaire : faces palatines et mésiales du secteur 2, pivote à la 13 puis faces vestibulaires et distales du secteur 1.</li> <li>- Mandibule : faces vestibulaires et distales du secteur 3, pivote à la 43 puis faces linguales et mésiales du secteur 4.</li> </ul> <p><i>Right angled. Follows the H4L tip in the treatment sequence for the treatment of all surfaces and furcations:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Maxillary: palatal and mesial surfaces of sector 2, pivote at 13 then vestibular and distal surfaces of sector 1.</i></li> <li>- <i>Mandibular: vestibular and distal surfaces of sector 3, pivote at 43 then lingual and mesial surfaces of sector 4.</i></li> </ul> | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>H1</b>  |  | <p>Mini-sonde diamantée de 30 µm, recommandée pour les cas simples de surfaçage des blocs incisivo-canins. Egalement efficace pour le retrait des tissus de granulation.</p> <p><i>Diamond mini-probe (30µm) recommended for simple cases of root planing for anterior teeth. Also useful for removing granulation tissues.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |
| <b>H2L</b> |  | <p>Mini-sonde diamantée (30 µm), orientée à gauche, recommandée pour le traitement des furcations et des espaces étroits. Egalement efficace pour le traitement des abcès. Protocole d'utilisation identique au H4L.</p> <p><i>Diamond mini-probe (30µm), left oriented, recommended for treating furcations and very narrow spaces. Also useful for treating abscesses. Operating protocol similar to H4L.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |
| <b>H2R</b> |  | <p>Mini-sonde diamantée (30 µm), orientée à droite, recommandée pour le traitement des furcations et des espaces étroits. Egalement efficace pour le traitement des abcès. Protocole d'utilisation identique au H4R.</p> <p><i>Diamond mini-probe (30µm), right oriented, recommended for treating furcations and very narrow spaces. Also useful for treating abscesses. Operating protocol similar to H4R.</i></p>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |

Pour plus d'informations / For more information [www.pure-newtron.com](http://www.pure-newtron.com)

Lire attentivement le manuel d'utilisation, pour de plus amples informations sur [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).  
See individual product instructions manuals for further information on [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).

Clinical tips • PERIO • J08021 • (98) • V6 • 10/2014 • NB01FR190F

CE 0459  
CE Marking

YouTube



[www.youtube.com/user/acteonatelec](http://www.youtube.com/user/acteonatelec)

SATELEC  
**ACTEON**



# DÉSORGANISATION ET ÉLIMINATION DU BIOFILM BIOFILM DISRUPTION AND REMOVAL (BDR)

PARODONTIE

PERIODONTICS

## periomaintenance BDR



Désorganisation et élimination du biofilm.

Les quatre micro-inserts BDR, en forme de sondes parodontales, sont idéalement adaptés à la maintenance parodontale, qu'elle soit assurée par le dentiste ou l'hygiéniste dentaire.

Les deux inserts sondes gradués permettent d'évaluer la profondeur des poches parodontales et de débrider en douceur. Les deux inserts courbes sont conçus pour accéder facilement aux zones postérieures et aux furcations et assurer la maintenance d'une bouche complète en une seule séance.

Les micro-inserts BDR s'utilisent à basse puissance avec une pression très légère, pour préserver le sens tactile.

*Biofilm disruption and removal.*

*The four BDR micro-tips, in the shape of periodontal probes, are ideal for periodontal maintenance by dentists and dental hygienists.*

*The two graduated are used for an evaluation of periodontal pockets depth and smooth debridement. The two angled probes are designed to easily access posterior areas and furcations, and enable a full-mouth maintenance in a single session.*

*BDR micro-tips are used at low power with very low pressure to preserve tactile sense.*



TK1-1S - Ref: F01001








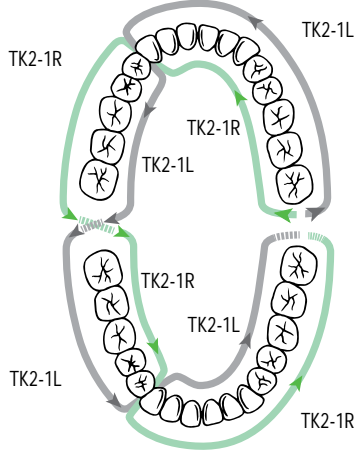

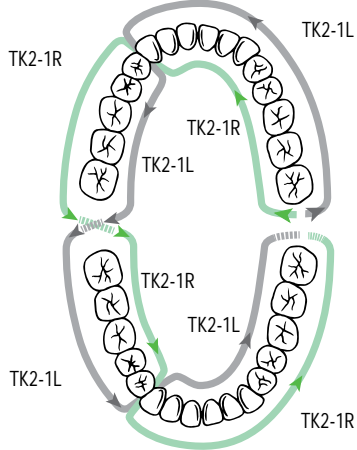

TK1-1L - Ref: F01004



TK2-1L - Ref: F02162



TK2-1R - Ref: F02161

|               |   |  |   |
|---------------|---|--|---|
| <b>TK1-1S</b> |    | <p>Sonde courte.<br/>Micro-insert recommandé pour le contrôle des poches de faible et moyenne profondeur (&lt; 4 mm) et pour la maintenance des cas simples.</p> <p><i>Short probe.<br/>Micro-tip recommended for examining shallow to moderate pockets (&lt;4mm) and for the maintenance of simple cases.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>TK1-1L</b> |    | <p>Sonde longue.<br/>Micro-insert utilisé pour le contrôle et la maintenance des poches moyennes à profondes (&gt; 4 mm).</p> <p><i>Long probe.<br/>Micro-tip for examining and maintenance of moderate to deep pockets (&gt;4mm).</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>TK2-1L</b> | <br><br> | <p>Secteur prémolaire et molaire. Orienté à gauche.<br/>Recommandé pour la maintenance des poches moyennes à profondes et des furcations.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- maxillaire : faces vestibulaires et distales du secteur 2, pivote à la 13 puis faces palatines et mésiales du secteur 1.</li> <li>- mandibule : faces linguales et mésiales du secteur 3, pivote à la 43 puis faces vestibulaires et distales du secteur 4.</li> </ul> <p><i>Premolars and molars. Left-angled.<br/>Recommended for maintenance of moderate to deep pockets and furcations.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- maxillary: vestibular and distal surfaces of sector 2, pivote at 13 then palatal and mesial surfaces of sector 1.</li> <li>- mandibular: lingual and mesial surfaces of sector 3, pivote at 43 then vestibular and distal surfaces of sector 4.</li> </ul>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>   |
| <b>TK2-1R</b> |    | <p>Secteur prémolaire et molaire. Orienté à droite<br/>Complément de l'instrument précédent, ce micro-insert est utilisé pour traiter les poches moyennes à profondes et les furcations.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- maxillaire : faces palatines et mésiales du secteur 2, pivote à la 13 puis faces vestibulaires et distales du secteur 1.</li> <li>- mandibule : faces vestibulaires et distales du secteur 3, pivote à la 43 puis faces linguales et mésiales du secteur 4.</li> </ul> <p><i>Premolars and molars. Right-angled.<br/>Complements the TK2-1L tip. Mini-tip used to treat moderate to deep pockets and furcations.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- maxillary: palatal and mesial surfaces of sector 2, pivote at 13 then vestibular and distal surfaces of sector 1.</li> <li>- mandibular: vestibular and distal surfaces of sector 3, pivote at 43 then lingual and mesial surfaces of sector 4.</li> </ul> | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |

Pour plus d'informations / For more information [www.pure-newtron.com](http://www.pure-newtron.com)

Lire attentivement le manuel d'utilisation, pour de plus amples informations sur [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).  
See individual product instructions manuals for further information on [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).

Clinical tips • BDR • J08031 • (98) • V2 • 10/2014 • NB01FR130B



[www.youtube.com/user/acteonatelec](http://www.youtube.com/user/acteonatelec).







## perioPrecision



### Maintenance des parodontes fins.

Le Kit PERIOPRECISION™ est constitué d'un mini-insert sonde pour le traitement initial et l'évaluation rapide de la profondeur des poches, ainsi que deux micro-inserts P2 à double courbure. Leur hampe angulée dans les parties médianes et caudales et leur angulation ouverte permettent un accès très aisé de la partie travaillante dans les poches étroites des zones distales, et sécurisé grâce à leur section ronde.

Ce sont les instruments de choix pour le débridement et la maintenance des parodontes fins, le nettoyage des zones très étroites.

### Maintenance of thin periodontium.

The PERIOPRECISION™ Kit consists of one probe mini-tip recommended for initial therapy and two double-curved P2 micro-tips. Their angled shaft in their middle- and end-portions and their opened angulation allow easy access to even very thin pockets, in the distal areas, and safe access thanks to their rounded shape.

They are the instruments of choice for thin periodontium debridement and maintenance, and the cleaning of very narrow areas.



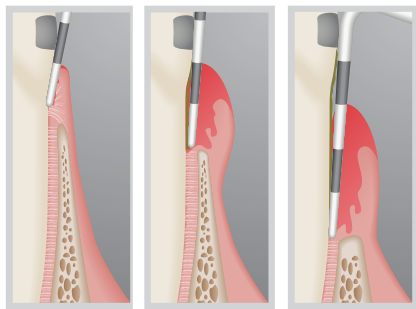
TK1-1S - Ref: F01001



P2L - Ref: F00090



P2R - Ref: F00091

**TK1-1S**

Pas de poches >3mm  
No pockets > 3mm

Poches de 4 à 5mm  
Pockets 4 to 5mm

Poches ≥ 6mm  
Pockets ≥ 6mm

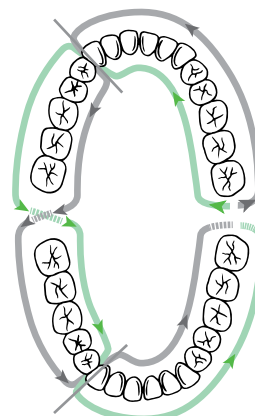
- Contrôle des poches de faible et moyenne profondeur (<4mm) et maintenance des cas simples.
- Graduation tous les 3 mm.
- S'utilise sans pression excessive, en contact avec la surface radulaire.
- *Examining shallow to moderate pockets (<4mm) and for the maintenance of simple cases.*
- *Marked every 3 mm.*
- *Used without excessive pressure, keeping close contact with the radicular surface.*

Puissances recommandées  
Recommended power settings

**P2L**

- Micro-inserts de maintenance (peu ou pas de tartre), utilisés à faible puissance pour préserver la sensibilité tactile.
- S'utilisent en reculant latéralement avec la face dorsale.
- Le spray sera ajusté de manière à obtenir une irrigation jusqu'au fond de la poche.
- *Micro-tip dedicated to maintenance (very little or absence of calculus), used at a low power setting to preserve the tactile sense.*
- *Make a push-stroke lateral movement with the back face.*
- *The spray can be adjusted to irrigate right to the bottom of the pocket.*

Puissances recommandées  
Recommended power settings

**P2R**

— Pivot 13 & 33  
P2L  
P2R

Puissances recommandées  
Recommended power settings



Pour plus d'informations / For more information [www.pure-newtron.com](http://www.pure-newtron.com)

Lire attentivement le manuel d'utilisation, pour de plus amples informations sur [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).  
See individual product instructions manuals for further information on [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).

CE 0459  
CE Marking

YouTube



[www.youtube.com/user/acteonsatelec](http://www.youtube.com/user/acteonsatelec)

Clinical tips • PERIOPRECISION • J08151 • (08) • V4 • 10/2014 • NB01FR080D

SATELEC • A Company of ACTEON Group • 17 av. Gustave Eiffel • BP 30216 • 33708 MERIGNAC cedex • FRANCE  
Tel + 33 (0) 556 340 607 • Fax + 33 (0) 556 349 292 • E-mail: [satelec@acteongroup.com](mailto:satelec@acteongroup.com) • [www.acteongroup.com](http://www.acteongroup.com)

SATELEC  
**ACTEON**



## perioSoft

Maintenance implantaire et prothétique.

Les inserts PERIOSOFT sont faits d'un alliage plastique qui leur permet d'assurer une maintenance implantaire et prothétique sans rayer ni altérer les surfaces.

En maintenance implantaire, l'utilisation des inserts PERIOSOFT prévient la rétention de dépôts bactériens et diminue le risque de péri-implantite.

Sur les couronnes et facettes céramiques, ces inserts éliminent le biofilm et les dépôts peu adhérents tout en préservant les surfaces prothétiques.

Les inserts PERIOSOFT sont également idéaux pour les procédures de détartrage sur patients avec des bagues.

Le nouveau matériau des inserts PERIOSOFT les rend plus efficaces et plus résistants, néanmoins ils doivent être utilisés à très faible puissance avec une pression latérale la plus légère possible.

*Implant and prosthesis maintenance.*

*The PERIOSOFT tips are made of a plastic alloy to perform an implant and prosthesis maintenance without scratching or damaging the surfaces.*





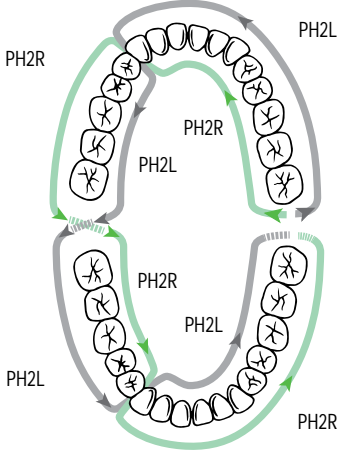

*In Implant maintenance, the use of PERIOSOFT tips prevents the retention of bacterial deposits and reduces the risk of peri-implantitis.*

*On ceramic prosthesis and veneers, those tips remove biofilm and loosely adhering deposits while preserving prosthetic surfaces.*

*The PERIOSOFT tips are also ideal for scaling procedures on patients with brackets.*

*The new material of PERIOSOFT tips makes them more efficient and resistant, however, they must be used at very low power setting and with as little lateral pressure as possible.*



|                    |  |  |   |
|--------------------|--|--|---|
| <p><b>PH1</b></p>  |   | <p>Micro-insert plastique pour la maintenance des implants et couronnes céramiques des blocs incisivo-canins.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elimination du biofilm et des dépôts peu adhérents sans rayer les surfaces prothétiques.</li> <li>- Polissage des sulcus et sillons des dents naturelles.</li> </ul> <p><i>Plastic micro-tip for implants and ceramic crowns maintenance in anterior teeth.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Eliminate biofilm and loosely adhering deposits without scratching the surface of the prosthesis.</i></li> <li>- <i>Polishing of the sulcus and grooves of natural teeth.</i></li> </ul>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <p><b>PH2L</b></p> |   | <p>Micro-insert plastique, orienté à gauche pour la maintenance des implants et couronnes céramiques des blocs postérieurs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Maxillaire : faces vestibulaires et distales du secteur 2, pivote à la 13 puis faces palatines et mésiales du secteur 1.</li> <li>- Mandibule : faces linguales et mésiales du secteur 3, pivote à la 43 puis faces vestibulaires et distales du secteur 4.</li> </ul> <p><i>Plastic micro-tip, left-angled, for implants and ceramic crowns maintenance in posterior teeth.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Maxillary: vestibular and distal surfaces of sector 2, pivote at 13 then palatal and mesial surfaces of sector 1.</i></li> <li>- <i>Mandibular: lingual and mesial surfaces of sector 3, pivote at 43 then vestibular and distal surfaces of sector 4.</i></li> </ul>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <p><b>PH2R</b></p> |  | <p>Micro-insert plastique, orienté à droite pour la maintenance des implants et couronnes céramiques des blocs postérieurs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Maxillaire : faces palatines et mésiales du secteur 2, pivote à la 13 puis faces vestibulaires et distales du secteur 1.</li> <li>- Mandibule : faces vestibulaires et distales du secteur 3, pivote à la 43 puis faces linguales et mésiales du secteur 4.</li> </ul> <p><i>Plastic micro-tip, right-angled, for implants and ceramic crowns maintenance in posterior teeth.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Maxillary: palatal and mesial surfaces of sector 2, pivote at 13 then vestibular and distal surfaces of sector 1.</i></li> <li>- <i>Mandibular: vestibular and distal surfaces of sector 3, pivote at 43 then lingual and mesial surfaces of sector 4.</i></li> </ul> | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |

Pour plus d'informations / For more information [www.pure-newtron.com](http://www.pure-newtron.com)

Lire attentivement le manuel d'utilisation, pour de plus amples informations sur [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).  
See individual product instructions manuals for further informations on [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).

Clinical tips • PERIOSOFT • J08191 • (98) • V2 • 10/2014 • NB01FR280B



[www.youtube.com/user/acteonsatelec](https://www.youtube.com/user/acteonsatelec).





# IMPLANTPROTECT

PARODONTIE

PERIODONTICS

## implantProtect Pure Titanium



Traitement et maintenance des péri-implantites.

Le kit IMPLANTPROTECT garantit un débridement fiable et intégral des implants lors du traitement chirurgical et non chirurgical des péri-implantites.

Conçus en Pur Titane, comme la plupart des implants du marché, les inserts IMPLANTPROTECT préservent la surface de l'implant. L'utilisation mécanique du Pur Titane évite le transfert de matière sur l'implant et limite l'altération de la surface; il prévient donc les risques de recontamination bactérienne.

La forme des 5 inserts du kit IMPLANTPROTECT est également parfaitement adaptée au nettoyage des implants. Les extrémités de diamètres différents permettent le débridement jusqu'au fond des spires, même les plus étroites. De plus, la courbure des inserts facilite l'accès et le passage tout autour de l'implant pour une décontamination totale.

Les inserts IMPLANTPROTECT sont aussi pertinents pour la maintenance non chirurgicale des péri-implantites.

*Treatment and maintenance of peri-implantitis.*

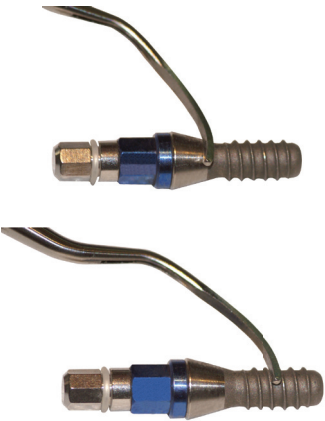

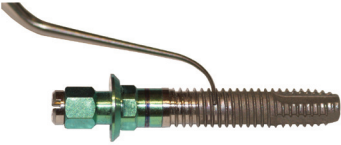



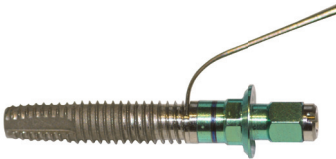

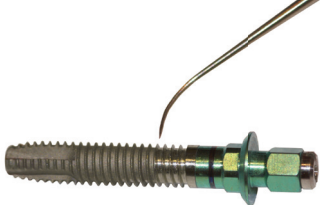

*The IMPLANTPROTECT kit guarantees a reliable and complete implants debridement for the surgical and non surgical treatment of peri-implantitis.*

*Designed in Pure Titanium, like most implants in the market, IMPLANTPROTECT tips preserve the implant surface. The mechanical action of Pure Titanium avoids the transfer of material on the implant and limits the alteration of the surface. Thus it prevents the risk of bacterial recontamination.*

*The shape of the 5 IMPLANTPROTECT tips suits also perfectly for implants cleaning. The extremities with different diameters allow the debridement to the bottom of threads, even the narrowest. Furthermore, the curvature of the tips easy ups the access and the passage around the implant for a total decontamination.*

*The IMPLANTPROTECT tips are also relevant for non-surgical maintenance of peri-implantitis.*



|             |   |   |   |
|-------------|---|---|---|
| <b>IP1</b>  |     | <p>Insert avec l'extrémité la plus large, dédié au nettoyage des piliers implantaires et au débridement des spires larges.</p> <p>En traitement non chirurgical, IP1 peut être utilisé sur des implants sans mobilité avec des poches jusqu'à 5 mm. L'intervention à lambeau ouvert est conseillée sur des implants avec perte osseuse de plus de 2 mm.</p> <p><i>Tip with the widest extremity, for implant abutments cleaning and debridement of wide threads.</i></p> <p><i>During non surgical treatment, IP1 can be used on implants without mobility and pockets up to 5mm. The open flap surgery is recommended on implants with bone loss beyond 2mm.</i></p> | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>IP2L</b> |    | <p>Inserts de formes semblables aux P2, orientés à gauche (IP2L) et à droite (IP2R), pour le débridement chirurgical et non chirurgical des spires implantaires de taille moyenne.</p> <p>Grâce à la courbure des inserts et au sens tactile restitué, l'intégralité des spires moyennes peut être atteinte et traitée, même sans visibilité.</p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>IP2R</b> |   | <p><i>Tips with similar shape to P2, left oriented (IP2L) and right oriented (IP2R), for surgical and non surgical debridement of medium implant threads.</i></p> <p><i>Thanks to the curvature of these tips and the tactile sense, all medium threads can be reached and treated, even without visibility.</i></p>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>IP3L</b> |  | <p>Inserts orientés à gauche (IP3L) et à droite (IP3R), avec une extrémité pointue adaptée au traitement des spires implantaires étroites.</p> <p>Ce sont les seuls inserts ultrasonores capables de nettoyer jusqu'au fond des spires, pour une décontamination totale.</p>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |
| <b>IP3R</b> |  | <p><i>Tips left oriented (IP3L) and right oriented (IP3R) with pointed extremity suited for narrow implant threads treatment.</i></p> <p><i>They are the only ultrasonic tips able to clean bottom threads, for a complete decontamination.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |

Ces inserts doivent être utilisés conjointement avec des dispositifs médicaux incorporant la technologie NEWTRON®.  
These tips must be used with medical devices making use of the NEWTRON® technology.

Pour plus d'informations / For more information [www.pure-newtron.com](http://www.pure-newtron.com)

Lire attentivement le manuel d'utilisation, pour de plus amples informations sur [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).  
See individual product instructions manuals for further information on [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).

Clinical tips • IMPLANTPROTECT • J02131 • (14) • V2 • 10/2014 • NB01FR310B

CE 0459  
CE Marking

YouTube



[www.youtube.com/user/acteonatelec](http://www.youtube.com/user/acteonatelec)

SATELEC  
**ACTEON**

SATELEC • A Company of ACTEON Group • 17 av. Gustave Eiffel • BP 30216 • 33708 MERIGNAC cedex • FRANCE  
Tel + 33 (0) 556 340 607 • Fax + 33 (0) 556 349 292 • E-mail: [satelec@acteongroup.com](mailto:satelec@acteongroup.com) • [www.acteongroup.com](http://www.acteongroup.com)



# ENDOSUCCESS CANAL ACCESS PREP

ENDODONTIE

ENDODONTICS

## endosuccess Canal Access Prep



Mise en forme de la cavité d'accès endodontique.

Le Kit d'inserts ultrasonores ENDOSUCCESS™ CANAL ACCESS PREP, constitué de 3 inserts à micro-lames, apporte une solution idéale pour la rectification et la finition de la cavité d'accès, la recherche et l'ouverture des canaux cachés ou calcifiés.

Présentant une haute résistance à la fracture et un taux d'usure limité, ces inserts permettent un travail de précision lors de la rectification du polissage des parois, de la localisation des entrées canalaires et notamment du canal MV2 réputée complexe, et lors de la fragmentation des calcifications et pulpolithes.

Les inserts CAP à micro-lames sont une alternative aux inserts diamantés.

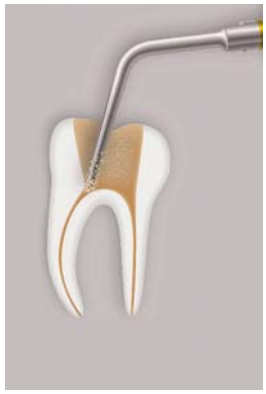





*Endodontic cavity access preparation.*

*The ENDOSUCCESS™ CANAL ACCESS PREP ultrasonic Kit includes 3 micro-blade tips that are the perfect solution for locating and opening hidden or calcified canals, shaping and finishing the access cavity.*

*The high strength of these tips decreases the risk of fractures, the rate at which they wear and increases the precision during procedures such as the shaping and widening of canal walls, the localization of canal orifices, especially MB2 canal, and the fragmentation of calcifications and pulp stones.*

*The CAP micro-blades tips an alternative to diamond-coated tips.*



|                    |  |   |   |
|--------------------|--|---|---|
| <p><b>CAP1</b></p> |    | <p>Mini-insert à micro-lames à la pointe non-active limitant le risque de perforation du plancher pulpaire. Elimination avec précision des ciments provisoires, résidus et surplombs dentinaires en respectant l'uniformité des parois de la cavité d'accès.</p> <p><i>Micro-blade mini-tip with non-active end to prevent the risk of perforating the pulp chamber floor. Effectively eliminates cement and dentinal residues and overhangs resulting in uniform canal walls.</i></p>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <p><b>CAP2</b></p> |   | <p>Mini-insert à micro-lames à la pointe active pour le repérage canalaire, la localisation des canaux calcifiés et pour l'accès direct au canal MV2 (second canal mésio-vestibulaire) sur molaires maxillaires et tout autre canal. Nettoyage du plancher pulpaire et ouverture coronaire des canaux mésiaux.</p> <p><i>Micro-blade mini-tip with active end to locate hidden and calcified canals. Allows direct access to MB2 (second mesio-buccal canal) on first maxillary molars or other canals. Cleaning of the pulp chamber floor and opening of mesial canals.</i></p>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <p><b>CAP3</b></p> |  | <p>Mini-insert à micro-lames à l'extrémité pointue spécialement indiqué pour :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la localisation des entrées canalaires et l'ouverture du canal,</li> <li>- l'élimination des calcifications ou du tissu dentinaire,</li> <li>- le descellement des tenons fibrés.</li> </ul> <p>En raison de sa pointe particulièrement coupante, il doit être manipulé avec précaution (aides visuelles conseillées) afin d'éviter de perforer le plancher pulpaire.</p> <p><i>Micro-blade mini-tip with active extremity specifically intended for:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- canal entrance localization and coronal third opening,</li> <li>- removal of dentin tissues, calcifications,</li> <li>- loosening fiber posts.</li> </ul> <p><i>Due to its aggressive end, the CAP3 must be handled with precaution (binoculars or operating microscopes recommended) in order to avoid perforation of the pulp chamber floor.</i></p> | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |

Pour plus d'informations / For more information [www.pure-newtron.com](http://www.pure-newtron.com)

Lire attentivement le manuel d'utilisation, pour de plus amples informations sur [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).  
See individual product instructions manuals for further information on [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).

Clinical tips • ESCAP • J08171 • (12) • V2 • 10/2014 • NB01FR100B



[www.youtube.com/user/acteonsatelec](http://www.youtube.com/user/acteonsatelec)







# ENDOSUCCESS RETREATMENT

ENDODONTIE

ENDODONTICS

## endosuccess Retreatment



Reprise non-chirurgicale des traitements endodontiques.

*Non-surgical endodontic retreatment.*

Le Kit d'inserts ultrasonores ENDOSUCCESS™ RETREATMENT comprend six instruments qui couvrent l'ensemble des actes d'endodontie orthograde : repérage canalaire, finition de la cavité d'accès, reprise de traitement et descellement des tenons et couronnes.

*The ENDOSUCCESS™ RETREATMENT Kit contains six ultrasonic instruments to cover all aspects of orthograde ododontics: canal localization, canal access preparation, retreatment and loosening of posts or crowns.*

Les inserts ET25 en Titane-Niobium permettent de traiter les trois tiers et les isthmes du canal radiculaire. Très résistants à la corrosion, ils peuvent être préformés afin de traiter les canaux courbes.

*The ET25 tips in Titanium-Niobium are designed for retreatment in the three root canal sections, and isthmuses. Very resistant to corrosion, they can be pre-bent to treat curved canals.*















La précision et l'efficacité de ces instruments réunissent les conditions indispensables à l'obtention du succès en endodontie.

*The precision and the efficiency of these instruments combine all the conditions needed for success in endodontic treatment.*

Les inserts ET20D et ET25L permettent le traitement endodontique dans des cas complexes et l'insert SO4 est utilisé pour la condensation latérale de Gutta Percha.

*ET20D and ET25L tips are designed for complex cases of endodontic treatment and SO4 tip is used for lateral condensation of Gutta Percha.*



|                              |   |  |   |
|------------------------------|---|--|---|
| <b>ET18D</b>                 |     | <p>Utilisé dans la chambre pulpaire, cet insert permet une élimination efficace des surplombs dentinaires, calcifications ou matériaux d'obturation.</p> <p><i>Utilization in the pulp chamber for swift elimination of dentinal overhangs, calcifications or filling materials.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>ETBD</b>                  |    | <p>Cet insert est utilisé pour le repérage canalaire en toute sécurité et la localisation efficace d'un canal calcifié. Sa boule diamantée lui permet un usinage dentinaire rapide et précis.</p> <p><i>This tip enables a safe canal probing and an efficient localization of a calcified canal. Its diamond-coated round end procures fast and precise dentinal work.</i></p>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>ET20</b><br><b>ET20D</b>  |    | <p>Cet insert permet d'intervenir au niveau du 1/3 coronaire du canal radicaire pour des extractions de produits d'obturation, cônes d'argent, instruments fracturés. Dégagement des débris d'usinage dentinaires grâce au spray et reprise sur tenons fibrés.</p> <p>Cet insert existe en version diamantée, ET20D, pour éliminer les matériaux très durs.</p> <p><i>For treatments in the coronal third of the root canal: extraction of filling materials, silver cones, broken instruments; flushing away debris from dentinal work, loosening fiber posts. This tip can be diamond-coated, ET20D, for removing very hard materials.</i></p> | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>ET25</b>                  |   | <p>Insert en alliage Titane-Niobium. Utilisé dans le 1/3 coronaire moyen et dans le 1/3 apical. Il apporte souplesse, résistance et une parfaite transmission des ultrasons dans les voies les plus délicates. Cet insert permet d'extraire les instruments fracturés.</p> <p><i>Titane-Niobium alloy tip. Used in the medium and apical coronal third, it brings suppleness, resistance and perfect transmission of ultrasound in even the most delicate canals. Tip for extraction of broken instruments.</i></p>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>   |
| <b>ET25S</b><br><b>ET25L</b> |  | <p>Insert en alliage Titane-Niobium. Court, destiné à la reprise de traitement dans le 1/3 coronaire et des isthmes. Cet insert permet d'extraire les instruments canaux fracturés.</p> <p>Cet insert existe en version longue, ET25L, pour le traitement dans les canaux longs et rectilignes.</p> <p><i>Titane-Niobium alloy tip. Short, retreatment in the coronal third and the isthmus. Tip for extraction of broken canal instrument. This tip can be longer, ET25L, for retreatment in the apical third of long and straight canals.</i></p>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |
| <b>ETPR</b>                  |  | <p>Insert de descellement des tenons et des couronnes. Profilé pour une très grande efficacité ultrasonore, il permet, d'un geste simple, l'extraction des éléments les plus difficiles.</p> <p><i>Tip for loosening of posts and crowns. Profiled for excellent ultrasonic efficiency, it makes even the most difficult extractions simple.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |
| <b>SO4</b>                   |  | <p>Insert de condensation latérale de Gutta Percha grâce à l'effet thermique lorsque le spray est coupé.</p> <p><i>Fine condensation tip for lateral condensation of Gutta Percha due to the thermal effect, when activated without spray.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |

Pour plus d'informations / For more information [www.pure-newtron.com](http://www.pure-newtron.com)

Lire attentivement le manuel d'utilisation, pour de plus amples informations sur [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).  
See individual product instructions manuals for further information on [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).

Clinical tips • ESR • J08121 • (06) • V5 • 10/2014 • NB01FR050E



[www.youtube.com/user/acteonsatelec](http://www.youtube.com/user/acteonsatelec)





# IRRISAFE

IRRIGATION ENDODONTIQUE

ENDODONTIC IRRIGATION

# irrisafe

Irrigation passive aux ultrasons.

IRRISAFE™ est une lime avec des spires non-coupantes et une pointe mousse conçu pour éliminer en toute sécurité la smear layer, les débris dentinaires et les bactéries du canal radiculaire. La pointe émoussée évite tout risque de perforation de l'apex ou des parois canalaire.

Associée à de l'Hypochlorite de Sodium (NaOCl), IRRISAFE™ potentialise l'action antibactérienne grâce à l'effet bactériostatique procuré par les micro-courants. L'effet thermique des ultrasons décolle le biofilm des parois canalaire qui font refluer les débris vers la surface, pour une désinfection totale du canal radiculaire, y compris la zone de l'apex.

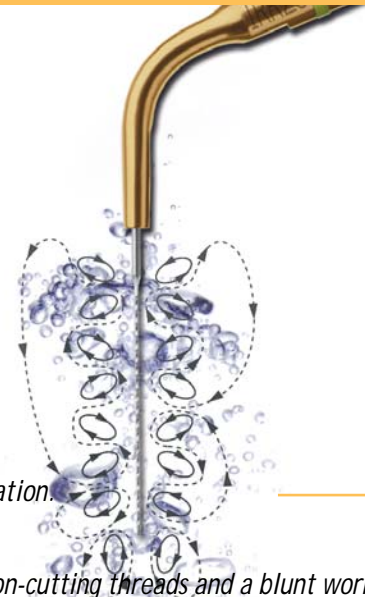
IRRISAFE™ garantit un meilleur pronostic des traitements endodontiques non chirurgicaux.

Passive ultrasonic irrigation.

IRRISAFE™ is a file with non-cutting threads and a blunt working-end designed to safely remove smear layer, dental debris and bacteria in the root canal. The blunt-end prevents any perforation to the apex or to the canal walls.

Combined with sodium hypochlorite (NaOCl), IRRISAFE™ potentiates the antibacterial action thanks to the bacteriostatic effect provided by the hydrodynamic micro-currents. The heating effect of the ultrasonics helps to detach the biofilm from the root canal walls and to flush away the debris. The whole root canal system is disinfected, even the apical area.

IRRISAFE™ guarantees a better prognosis for the non-surgical endodontic treatments.



SATELEC  
**ACTEON**

## IRR20-21

Ø 20 mm  
L 21 mm

## IRR20-25

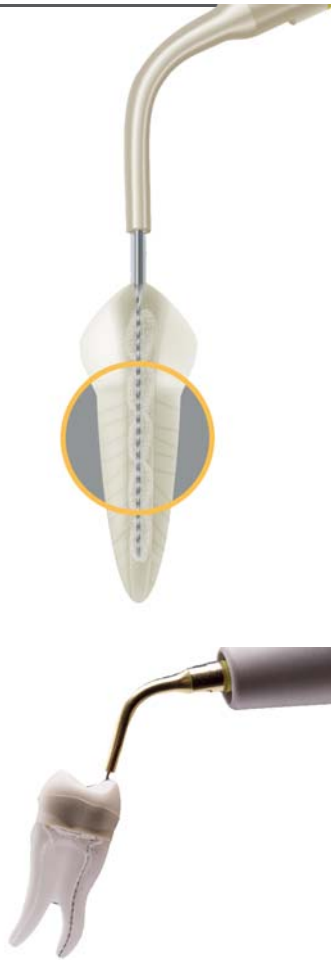
Ø 20 mm  
L 25 mm

## IRR25-21

Ø 25 mm  
L 21 mm

## IRR25-25

Ø 25 mm  
L 25 mm



### PROTOCOLE

- S'utilise à puissance moyenne 1-3 minutes d'irrigation à la fin de la préparation du canal radiculaire.
- 20 ml de solution d'irrigation (NaOCl) sont injectés dans le canal au moyen d'une seringue manuelle.
- IRRISAFE™ est inséré 2 mm en retrait de la longueur de travail. Il doit vibrer sans contraintes à l'intérieur de la lumière canalaire.
- IRRISAFE™ est activée en effectuant des mouvements de retrait pour faire refluer des débris et la boue dentinaire vers le haut.
- Renouvellement 3x 1 minute dans chaque canal.

### IRR20-21 / IRR20-25

S'utilise dans la majorité des cas de traitements endodontiques.

### IRR25-21 / IRR25-25

S'utilise dans les canaux juvéniles ou en deuxième intention si IRRISAFE™ 20 a déjà été mis en œuvre dans la phase initiale du traitement.

Le point faible des IRRISAFE™ est situé en partie coronaire des instruments, ce qui permettra toujours de récupérer facilement la fraction qui se serait accidentellement fracturée : il suffit d'irriguer le canal avec une seringue manuelle pour que le fragment reflue à la sortie du canal.

### PROTOCOL

- Use on medium power setting for 1-3 minutes' irrigation at the end of the root canal preparation.
- 20 ml of the irrigant solution (NaOCl) is injected into the canal with a syringe.
- IRRISAFE™ is inserted 2 mm short of the working length. IRRISAFE must vibrate freely in the canal orifice.
- IRRISAFE™ is activated with a ¼-pull-stroke and backwards movement to drive the debris and the smear layer back to the surface.
- Repeat 3x 1 minute in each canal.

### IRR20-21 / IRR20-25

Recommended for the majority of clinical cases.

### IRR25-21 / IRR25-25

To be used in juvenile canals; or after initial irrigation with IRRISAFE™ 20/21 or IRRISAFE™ 20/25.

IRRISAFE™ instruments are designed with a weak point located coronally that allows for easy retrieval of the active part of the instrument, in case of accidental breakage: simply irrigate the canal with a syringe and the broken part will be flushed out of the canal.

Puissances recommandées  
Recommended power settings



Puissances recommandées  
Recommended power settings



Puissances recommandées  
Recommended power settings



Puissances recommandées  
Recommended power settings



Pour plus d'informations / For more information [www.pure-newtron.com](http://www.pure-newtron.com)

Lire attentivement le manuel d'utilisation, pour de plus amples informations sur [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).  
See individual product instructions manuals for further information on [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).

Clinical tips • IRRISAFE • J08081 • (07) • V3 • 10/2014 • NB01FR170C



You Tube



[www.youtube.com/user/acteonsatelec](http://www.youtube.com/user/acteonsatelec)

SATELEC  
**ACTEON**

SATELEC • A Company of ACTEON Group • 17 av. Gustave Eiffel • BP 30216 • 33708 MERIGNAC cedex • FRANCE  
Tel + 33 (0) 556 340 607 • Fax + 33 (0) 556 349 292 • E-mail: [satelec@acteongroup.com](mailto:satelec@acteongroup.com) • [www.acteongroup.com](http://www.acteongroup.com)



# ENDOSUCCESS APICAL SURGERY

ENDODONTIE CHIRURGICALE

SURGICAL ENDODONTICS

## endosuccess Apical Surgery



Micro-chirurgie endodontique rétrograde.

Le Kit d'inserts ultrasonores ENDOSUCCESS™ APICAL SURGERY comprend cinq instruments adaptés à toutes les situations anatomiques, pour une préparation canalaire a retro jusqu'à 10 mm.

Les inserts ne sont diamantés que sur l'extrémité afin de ne pas surpréparer le canal. Le traitement d'endodontie est donc plus contrôlé mais également plus économe en tissu osseux et dentaire pour une plus grande conservation de la racine, tout en traitant le système canalaire à l'origine de l'infection.

Ces instruments sont destinés aux endodontistes ou aux chirurgiens-dentistes expérimentés dans l'utilisation de microscopes opératoires.











*Endodontic apical surgery.*

*The ENDOSUCCESS™ APICAL SURGERY Kit contains five ultrasonic instruments designed to address all anatomical configurations, for a retrograde preparation of the canal system up to 10 mm.*

*Tips are diamond-coated only on the extremity in order not to overprepare the canal. The retro endodontic treatment is therefore better controlled, but also conserve more bone and dental tissues. The root canal is preserved, even though the infection is treated at its origin in the canal system.*

*These instruments are recommended for use by endodontists or dental professionals trained in the use of operating microscopes.*



|             |   |   |   |
|-------------|---|---|---|
| <b>AS3D</b> |     | <p>Longueur de travail = 3 mm. Insert universel de chirurgie apicale. Premier instrument de la séquence.<br/>Dents antérieures.</p> <p><i>Working length = 3mm. Universal apical surgery tip. First instrument of the sequence.<br/>Front teeth.</i></p>        | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>AS6D</b> |    | <p>Longueur de travail = 6 mm. Deuxième instrument de la séquence.<br/>Dents antérieures.</p> <p><i>Working length = 6mm. Second instrument of the sequence.<br/>Front teeth.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>AS9D</b> |    | <p>Longueur de travail = 9 mm. Cas complexes - permet la préparation du canal radiculaire jusqu'à 9 mm.<br/>Dents antérieures.</p> <p><i>Working length = 9mm. Complicated cases - allows the preparation of the root canal up to 9mm.<br/>Front teeth.</i></p> | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>ASLD</b> |   | <p>Longueur de travail = 3 mm. Insert orienté vers la gauche.<br/>Prémolaires et molaires.</p> <p><i>Working length = 3mm. Left oriented tip.<br/>Pre-molars and molars.</i></p>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |
| <b>ASRD</b> |  | <p>Longueur de travail = 3 mm. Insert orienté vers la droite.<br/>Prémolaires et molaires.</p> <p><i>Working length = 3mm. Right oriented tip.<br/>Pre-molars and molars.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |

Pour plus d'informations / For more information [www.pure-newtron.com](http://www.pure-newtron.com)

Lire attentivement le manuel d'utilisation, pour de plus amples informations sur [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).  
See individual product instructions manuals for further information on [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).

Clinical tips • ESAS • J08161 • (09) • V5 • 10/2014 • NB01FR090E



YouTube



[www.youtube.com/user/acteonsatelec](http://www.youtube.com/user/acteonsatelec)





# CHIRURGIE APICALE APICAL SURGERY

ENDODONTIE CHIRURGICALE

SURGICAL ENDODONTICS

## endosurgery



Préparation a retro des cavités et des isthmes.

Les inserts S et P permettent un retraitement par voie rétrograde a minima, avec un nettoyage complet et une cicatrisation rapide. Leur partie travaillante a été allongée pour permettre un traitement plus en profondeur (longueur de travail maximum = 5 mm).

Tous ces inserts s'utilisent à puissance moyenne avec une pression légère, pour respecter les tissus et éviter toute micro-fracture au niveau des murs péri-apicaux.

Les actes de micro-chirurgie rétrograde peuvent également s'effectuer avec le kit ENDOSUCCESS™ APICAL SURGERY, qui permet une préparation canalaire jusqu'à 10 mm.









Apical preparation of cavities and isthmuses.

The S and P tips are designed for a minimally-invasive apical retreatment, with a complete cleaning and a quick healing. Their active part has been lengthened to perform a more deeper treatment (maximum working length = 5mm).

All of these tips are used at medium power with light pressure to avoid unnecessary tissue removal and micro-fractures of periapical walls.

Endodontic apical surgery can also be made with the ENDOSUCCESS™ APICAL SURGERY kit, which enables a preparation of the canal system up to 10mm.



|                 |   |  |   |
|-----------------|---|--|---|
| <b>S 12-70D</b> |     | <p>Préparation <i>a retro</i> de cavités en zone périapicale dans les canaux difficile d'accès.</p> <p><i>Recommended for the treatment of posterior areas, difficult to access canals or particular root orientation.</i></p> | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>P 14D</b>    |    | <p>Recommandé pour la préparation des canaux des dents antérieures.</p> <p><i>Recommended for preparing canals of anterior teeth.</i></p>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>P 15LD</b>   |   | <p>Orienté à gauche.<br/>Recommandé pour la préparation des canaux prémolaires et des molaires.</p> <p><i>Left-angled.</i><br/><i>Recommended for preparing canals of premolars and molars.</i></p>                            | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>   |
| <b>P 15RD</b>   |  | <p>Orienté à droite.<br/>Recommandé pour la préparation des canaux prémolaires et des molaires.</p> <p><i>Right-angled.</i><br/><i>Recommended for preparing canals of premolars and molars.</i></p>                           | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |

Pour plus d'informations / For more information [www.pure-newtron.com](http://www.pure-newtron.com)

Lire attentivement le manuel d'utilisation, pour de plus amples informations sur [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).  
See individual product instructions manuals for further information on [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).

Clinical tips • Apical Surgery • J08061 • (98) • V4 • 10/2014 • NB01FR120D



YouTube



[www.youtube.com/user/acteonatelec](http://www.youtube.com/user/acteonatelec)







## endo-one



Traitement, retraitement et irrigation endodontique

Le Kit ENDO ONE est un kit d'initiation à l'endodontie et rassemble des inserts permettant de réaliser des descellements, d'accéder à la cavité, de préparer des canaux et d'appliquer l'irrigation passive aux ultrasons.













Ce kit est parfaitement indiqué pour les omnipraticiens désirant pratiquer facilement des actes courants de traitements et retraitements canaux.

Endodontic treatment, retreatment and irrigation

The ENDO ONE Kit is an initiation kit for endodontics and gathers tips to realize loosening, to access the cavity, to prepare canals and to implement passive ultrasonic irrigation.

This kit perfectly suits for general practitioners wishing to easily perform common endodontic treatments and retreatments.



|                      |   |  |   |
|----------------------|---|--|---|
| <b>CAP1</b>          |     | <p>Mini-insert à micro-lames à la pointe non-active limitant le risque de perforation du plancher pulpaire. Elimination avec précision des ciments provisoires, résidus et surplombs dentinaires en respectant l'uniformité des parois de la cavité d'accès.</p> <p><i>Micro-blade mini-tip with non-active end to prevent the risk of perforating the pulp chamber floor. Effectively eliminates cement and dentinal residues and overhangs resulting in uniform canal walls.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>CAP2</b>          |    | <p>Mini-insert à micro-lames à la pointe active pour le repérage canalaire, la localisation des canaux calcifiés et pour l'accès direct au canal MV2 (second canal mésio-vestibulaire) sur molaires maxillaires et tout autre canal. Nettoyage du plancher pulpaire et ouverture coronaire des canaux mésiaux.</p> <p><i>Micro-blade mini-tip with active end to locate hidden and calcified canals. Allows direct access to MB2 (second mesio-buccal canal) on first maxillary molars or other canals. Cleaning of the pulp chamber floor and opening of mesial canals.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>CAP3</b>          |    | <p>Mini-insert à micro-lames à l'extrémité pointue spécialement indiqué pour la localisation des entrées canalaire et l'ouverture du canal, l'élimination des calcifications ou du tissu dentinaire, le descellement des tenons fibrés. En raison de sa pointe particulièrement coupante, il doit être manipulé avec précaution (aides visuelles conseillées) afin d'éviter de perforer le plancher pulpaire.</p> <p><i>Micro-blade mini-tip with active extremity specifically intended for canal entrance localization and coronal third opening, removal of dentin tissues, calcifications, loosening fiber posts. Due to its aggressive end, the CAP3 must be handled with precaution (binoculars or operating microscopes recommended) in order to avoid perforation of the pulp chamber floor.</i></p> | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>    |
| <b>ET25</b>          |   | <p>Insert en alliage Titane-Niobium. Utilisé dans le 1/3 coronaire moyen et dans le 1/3 apical. Souplesse, résistance et parfaite transmission des ultrasons dans les voies les plus délicates. Cet insert permet d'extraire les instruments canalaire fracturés.</p> <p><i>Titane-Niobium alloy tip. Used in the medium and apical coronal third: suppleness, resistance and perfect transmission of ultrasound in even the most delicate canals. Tip for extraction of broken canal instrument.</i></p>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |
| <b>ETPR</b>          |  | <p>Insert de descellement des tenons et des couronnes. Profilé pour une très grande efficacité ultrasonore, il permet d'un geste simple, l'extraction des éléments les plus difficiles.</p> <p><i>Tip for loosening of posts and crowns. Profiled for excellent ultrasonic efficiency, it makes even the most difficult extractions simple.</i></p>  | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |
| <b>IRR<br/>25-21</b> |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 20 ml de solution d'irrigation (NaOCl) sont injectés dans le canal au moyen d'une seringue manuelle.</li> <li>• IrriSafe™ est inséré 2 mm en retrait de la longueur de travail. Il doit vibrer sans contraintes à l'intérieur de la lumière canalaire.</li> <li>• Renouvellement 3 x 1 minute dans chaque canal.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 20 ml of the irrigant solution (NaOCl) is injected into the canal with a syringe.</li> <li>• IrriSafe™ is inserted 2 mm short of the working length. IrriSafe must vibrate freely in the canal orifice.</li> <li>• Repeat 3 x 1 minute in each canal.</li> </ul>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>  |

Pour plus d'informations / For more information [www.pure-newtron.com](http://www.pure-newtron.com)

Lire attentivement le manuel d'utilisation, pour de plus amples informations sur [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).  
See individual product instructions manuals for further information on [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).

Clinical tips • ENDOONE • J08001 • (13) • V2 • 10/2014 • NB01FR160B

CE  
0459  
CE Marking

YouTube



[www.youtube.com/user/acteonssatelec](http://www.youtube.com/user/acteonssatelec)

SATELEC  
**ACTEON**

SATELEC • A Company of ACTEON Group • 17 av. Gustave Eiffel • BP 30216 • 33708 MERIGNAC cedex • FRANCE  
Tel + 33 (0) 556 340 607 • Fax + 33 (0) 556 349 292 • E-mail: [satelec@acteongroup.com](mailto:satelec@acteongroup.com) • [www.acteongroup.com](http://www.acteongroup.com)



# LIMES K / ET40 K FILES / ET40

ENDODONTIE ET IRRIGATION ENDODONTIQUE

ENDODONTICS AND ENDODONTIC IRRIGATION



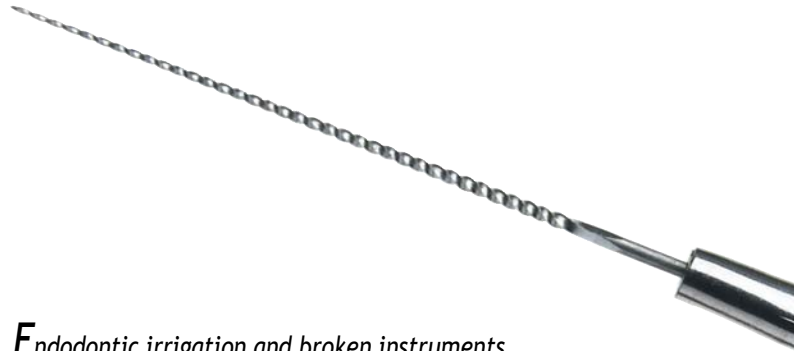
Irrigation endodontique et retrait des instruments fracturés.

Les Limes K sont des instruments très coupants, à manier avec précision, mais flexibles. Il existe différents diamètres et longueurs pour s'adapter à tous les cas cliniques.

Elles sont pertinentes pour l'irrigation et le nettoyage canalaire lors du retraitement endodontique.

Les limes K peuvent également être utilisées pour retirer la gutta percha et la dentine calcifiée. En chirurgie apicale a retro, précurbées, elles permettent un nettoyage délicat des canaux étroits, sans risque de micro-fissure pariétale.

Les inserts ET40 sont les plus longs et les puissants de la série des inserts de reprise de traitement. Ils sont dédiés au retrait des instruments fracturés et à l'élimination des matériaux résistants du tiers médian.



*Endodontic irrigation and broken instruments removal.*

*K files are very cutting instruments, to be used carefully, but flexible. Different diameters and lengths are available to fit all clinical cases.*

*They are relevant for irrigation and cleaning of the root canal during endodontic retreatment.*

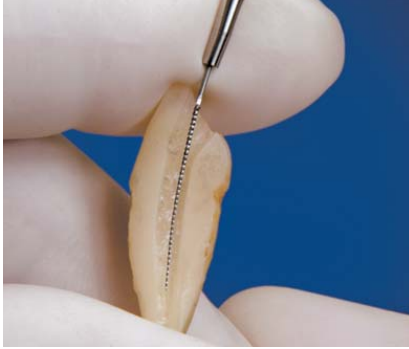
*K files can be used to remove gutta percha or calcified dentine. In apical surgery, preshaped, they enable delicate cleaning of narrow canals, with no risk of causing parietal damage.*

*The ET40 tips are the longest and the more powerful tips of the retreatment series. They are dedicated to broken instruments removal and elimination of hard materials in the middle and third sector.*



## LIMES FILES

**K10**  
**K15**  
**K25**  
**K30**



Limes K10/21, K10/25 : Ø 10 longueur 21 mm et 25 mm / irrigation initiale.  
Limes K15/21, K15/25 : Ø 15 longueur 21 mm et 25 mm / irrigation finale.  
Limes K25/21, K25/25 : Ø 25 longueur 21 mm et 25 mm / irrigation finale des canaux larges.  
Limes K30/21, K30/25 : Ø 30 longueur 21 mm et 25 mm / irrigation des canaux larges ou des dents immatures

Les limes ultrasonores s'utilisent avec une solution désinfectante ou du Salvizol EDTA® au cours des séquences per-opératoires. Pour assurer une décontamination et un nettoyage final, utiliser de l'hypochlorite de sodium. L'irrigation s'effectue jusqu'à l'élimination de la smear-layer mais doit être effectuée avec beaucoup de précautions car les instruments sont très coupants.

*K10/21, K10/25 files: Ø 10 length 21mm et 25mm / initial irrigation.  
K15/21, K15/25 files: Ø 15 length 21mm et 25mm / final irrigation.  
K25/21, K25/25 files: Ø 25 length 21mm et 25mm / final irrigation for wide canals.  
K30/21, K30/25 files: Ø 30 length 21mm et 25mm / irrigation of wide or juvenile canals.*

*The ultrasonic files are used with a disinfecting solution or Salvizol EDTA® per-op, or with sodium hypochlorite for decontamination and the final cleaning. The canal is irrigated until the smear layer is completely removed. Great care should nevertheless be exercised when irrigating the canal because these instruments are very cutting.*

Puissances recommandées  
Recommended power settings



## ET40 ET40D



Élimination rapide des instruments cassés dans le tiers médian des canaux larges et droits.  
Longueur : 40 mm  
Conicité : 4%

Cet instrument existe en version diamantée (30 µm), ET40D, pour l'élimination des matériaux très durs.

*Quickly removes obstructions and broken instruments in the middle and apical thirds of large and straight canals.  
Length: 40mm  
Conicity: 4%*

*This tip can be diamond-coated (30µm), ET40D, for very hard materials removal.*

Puissances recommandées  
Recommended power settings



Pour plus d'informations / For more information [www.pure-newtron.com](http://www.pure-newtron.com)

Lire attentivement le manuel d'utilisation, pour de plus amples informations sur [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).  
See individual product instructions manuals for further informations on [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).

Clinical tips • FILES/ET40 • J08041 • (98) • V3 • 06/2014 • NB01FR180C



You Tube



[www.youtube.com/user/acteonsatelec](http://www.youtube.com/user/acteonsatelec)

SATELEC  
**ACTEON**



# PERFECT MARGIN ROUNDED AND SHOULDER

DENTISTERIE CONSERVATRICE ET RESTAURATRICE

CONSERVATIVE AND RESTORATIVE DENTISTRY

## perfectmargin Rounded



**F**inition intrasulculaire des préparations prothétiques coronaires ou corono-radicales.

**P**réparation atraumatique et sans saignement :

- Grande précision du geste grâce au sens tactile restitué.
- Marquage laser à 1 mm pour visualiser et contrôler la pénétration sulculaire afin de préserver l'attache épithéliale.

**P**arfaite intégration et longévité de la couronne :

- Usinage rapide et en toute sécurité du tissu dentinaire là où l'utilisation de la fraise diamantée est délicate.
- Lignes de finition nettes et lisses.
- Meilleure qualité d'empreinte et ajustage cervical prothétique extrêmement précis.

**D**eux kits pour deux approches différentes :

- PERFECTMARGIN® ROUNDED : inserts en quart de rond, dont la forme est en harmonie avec celle des fraises utilisées en supra-gingival.
- PERFECTMARGIN® SHOULDER : inserts à épaulement et angle interne arrondi, afin d'éviter le bec de la marge cervicale pendant la finition intrasulculaire.

## perfectmargin Shoulder



**C**oronal or coronal-radicular prosthetic preparations finishing.

**A**traumatic preparation without bleeding:

- High precision movements thanks to tactile sensation.
- Laser marking at 1mm to view and control the sulcus penetration in order to preserve the epithelial attachment.











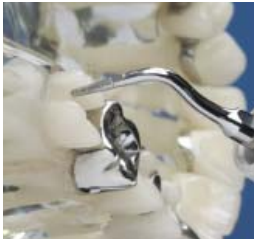








**P**erfect integration and longevity of the crown:

- Dentinal tissue can be quickly and safely prepared in areas where it would be delicate to use a diamond bur.
- Clear and smooth finishing lines.
- Improved quality of impression-taking and extremely precise cervical adjustment of the prosthetic restoration.

**T**wo kits for two different approaches:

- PERFECTMARGIN® ROUNDED: quarter round shape tips, whose form is in harmony with burs used in supra-gingival.
- PERFECTMARGIN® SHOULDER: shoulder shape with rounded internal angle tips, to prevent cervical margin lip during intrasulcular finishing.



|   |   |  |  |   |   |
|---|---|--|--|---|---|
| Préparation<br>Preparation                                    | <b>PM1</b>  | <b>PMS1</b>  |                        | Après rétraction atraumatique de la gencive, déplacement de la ligne de finition en position intrasulculaire.<br><br><i>After atraumatic gingival retraction, intrasulcular finishing line positioning.</i>                             | Puissances recommandées<br>Recommended power settings<br><br> |
|   | 1/4 de rond diamanté (76 µm)<br><i>1/4 round-tipped diamond-coated (76µm)</i>             | Epaulement à angle interne arrondi, diamanté (76 µm)<br><i>Shoulder shape diamond-coated with rounded internal angle (76µm)</i>  |  |   |   |
| Finition<br>Finishing   | <b>PM2</b>  | <b>PMS2</b>  |                       | Correction des irrégularités de la ligne de finition.<br><br><i>Correction of finishing line irregularities.</i>  | Puissances recommandées<br>Recommended power settings<br><br> |
|   | 1/4 de rond diamanté (46 µm)<br><i>1/4 round-tipped diamond-coated (46µm)</i>             | Epaulement à angle interne arrondi (46 µm)<br><i>Shoulder shape diamond-coated with rounded internal angle (46µm)</i>  |  |   |   |
| Polissage<br>Polishing  | <b>PM3</b>  | <b>PMS3</b>  |                      | et/ou<br>and/or<br><br>Polissage. Amélioration de l'état de surface.<br><br><i>Polishing. Improvement of surface integrity.</i>   | Puissances recommandées<br>Recommended power settings<br><br> |
|   | 1/4 de rond lisse<br><i>1/4 round-tipped smooth</i>                                       | Epaulement à angle interne arrondi, lisse<br><i>Shoulder shape smooth with rounded internal angle</i>  |  |   |   |
| Préparation corono-radulaire<br>Coronal-radicular preparation | <b>PM4</b><br><br>Conique diamanté (46 µm)<br><i>Conical-tipped diamond-coated (46µm)</i> | <br><br> | Préparation du 1/3 supérieur du logement canalaire.<br><i>Preparation of the upper 1/3 root canal.</i> | Puissances recommandées<br>Recommended power settings<br><br> |   |
|   |   |  | Mise en forme anatomique du cône de raccordement.<br><i>Anatomical shaping of the connection cone.</i> | Puissances recommandées<br>Recommended power settings<br><br> |   |
|   |   |  | Nettoyage des parois radiculaires.<br><i>Root surfaces cleaning</i>                                    | Puissances recommandées<br>Recommended power settings<br><br> |   |
|   |   |  | Lissage des cônes d'entrée des tenons anatomiques.<br><i>Polishing of post entry cones.</i>            | Puissances recommandées<br>Recommended power settings<br><br> |   |

Pour plus d'informations / For more information [www.pure-newtron.com](http://www.pure-newtron.com)

Lire attentivement le manuel d'utilisation, pour de plus amples informations sur [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).  
See individual product instructions manuals for further information on [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).

Clinical tips • PMR/PMS • J08131 • (PMR: 06) (PMS: 09) • V4 • 10/2014 • NB01FR060D



You Tube



[www.youtube.com/user/acteonatelec](http://www.youtube.com/user/acteonatelec)

SATELEC  
**ACTEON**

SATELEC • A Company of ACTEON Group • 17 av. Gustave Eiffel • BP 30216 • 33708 MERIGNAC cedex • FRANCE  
Tel + 33 (0) 556 340 607 • Fax + 33 (0) 556 349 292 • E-mail: [satelec@acteongroup.com](mailto:satelec@acteongroup.com) • [www.acteongroup.com](http://www.acteongroup.com)



# PERFECT MARGIN VENEERS

DENTISTERIE CONSERVATRICE ET RESTAURATRICE

CONSERVATIVE AND RESTORATIVE DENTISTRY

## perfectmargin Veneers



**F**inition des traitements par facettes céramiques.

**P**réservation maximale de la dent lors de la préparation

- Contrôle de la réduction des tissus dentaires.
- Pas de risque de préparation iatrogénique des dents adjacentes grâce aux inserts cuillères.

**A**ssurance d'une préparation optimale du pilier dentaire

- Préparation de la limite incisale à bord plat limitant le risque de fracture de la dent et/ou de la facette.
- Polissage aisé avec les inserts lisses permettant une élimination efficace de la boue dentinaire.
- Parfait contrôle du positionnement de la facette et de l'épaisseur du joint de colle grâce à l'axe d'insertion rotationnel.
- Lignes de finition nettes et lisses.

**O**ptimisation de l'esthétique

- Préparation proximale-cervicale permettant au technicien de laboratoire d'éliminer les "triangles noirs" inter-proximaux sans fragiliser le pilier dentaire.

**F**inishing of treatments by ceramic veneers.

**M**aximal tooth preservation

- Better control of dental tissues reduction.
- No risk of iatrogenic preparation of adjacent tooth with spoons-like instruments.

**G**uarantee of an optimal preparation of tooth

- Butt margin preparation for less risk of tooth and/or veneer fracture.
- Easy polishing for an efficient removal of smear layer and a better impression taking.
- Perfect control of veneer positioning and bondline thickness with the rotational path of insertion.
- Clear and smooth finishing lines.

**E**sthetics optimization

- Proximal-gingival preparation allowing the technician of laboratory to eliminate the "black interproximal triangles" without weakening the dental pillar.



L'enfoncement de chaque insert PMV est limité à son rayon : 0,7 mm  
The depth penetration of each tip is limited by the radius: 0.7mm

|                    |   |   |   |
|--------------------|---|---|---|
| <b>PMV1</b>        |   | <p>1- Après avoir réalisé les rainures d'engagement et la réduction vestibulaire à l'instrumentation rotative, réaliser les rainures d'engagement du bord incisal à l'aide de l'insert PMV1, mandrin maintenu perpendiculaire à la surface. L'enfoncement de l'insert boule est limité à son rayon. Puis réunir les rainures d'engagement afin de réaliser une réduction homothétique de 1,5 mm.</p> <p><i>After the vestibular surface depth cuts and reduction with a rotative instrument, realize depth cuts to the incisal edge with PMV1 tip, with chuck maintained perpendicular to the surface. The depth cut of the round tip is limited at its radius. Then join the depth cuts to obtain an homothetic reduction of 1.5mm.</i></p> <p>2- Finir la réduction vestibulaire à l'aide de l'insert PMV1, mandrin maintenu perpendiculaire à la surface.</p> <p><i>Complete the vestibular reduction with PMV1 tip, with chuck maintained perpendicular to the surface.</i></p> | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p> |
| <b>PMV2</b>        |   | <p>3- Après rétraction atraumatique de la gencive, placer les limites cervicales à l'aide de l'insert PMV2, mandrin maintenu parallèle à la surface.</p> <p><i>After atraumatic gingival retraction, place the gingival finishing lines with PMV2 tip, with chuck maintained parallel to the surface.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p> |
| <b>PMV2 / PMV3</b> |   | <p>4- Placer les limites interproximales à l'aide des inserts PMV2 et PMV3, mandrin maintenu perpendiculaire à la surface, permettant d'établir un axe d'insertion rotationnel pour les facettes céramiques.</p> <p><i>Place the interproximal finishing lines with PMV2 and PMV3 tips, with chuck maintained perpendicular to the surface. Those tips enable to establish a rotational path of insertion for veneers.</i></p> <p>5- Placer les limites incisales en butt-margin* à l'aide de l'insert PMV3, mandrin maintenu perpendiculaire à la surface.</p> <p><i>Place the incisal finishing in butt-margin lines with PMV3 tip, with chuck maintained perpendicular to the surface.</i></p> <p>6- Puis joindre les lignes de finition incisale et proximale avec les inserts PMV2/3.</p> <p><i>Then, join the incisal and interproximal finishing lines with PMV2/3 tips.</i></p>   | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p> |
| <b>PMV4 / PMV5</b> | <p>7- Polir les limites cervicales et proximales à l'aide des inserts PMV4 et PMV5, utilisés de la même manière que les inserts PMV2 et PMV3.</p> <p><i>Polish the interproximal and gingival finishing lines with PMV4 and PMV5 tips, used same way than PMV2 and PMV3 tips.</i></p> | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>   |   |
| <b>PMV6</b>        | <p>8- Polir la surface vestibulaire et les limites incisales à l'aide de l'insert PMV6, utilisé de la même manière que l'insert PMV1.</p> <p><i>Polish the vestibular surface and the incisal finishing lines with PMV6 tip, used same way than PMV1 tip.</i></p>                     | <p>Puissances recommandées<br/>Recommended power settings</p>   |   |

\* Limite incisale à bord plat

Pour plus d'informations / For more information [www.pure-newtron.com](http://www.pure-newtron.com)

Lire attentivement le manuel d'utilisation, pour de plus amples informations sur [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).  
See individual product instructions manuals for further informations on [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).

Clinical tips • PMV • J08181 • (13) • V2 • 10/2014 • NB01FR110B



[www.youtube.com/user/acteonssatelec](http://www.youtube.com/user/acteonssatelec)







# CONDENSATION / DESCELLEMENT CONDENSATION / LOOSENING

DENTISTERIE CONSERVATRICE ET RESTAURATRICE

CONSERVATIVE AND RESTORATIVE DENTISTRY



Condensation des inlays/onlays et descellement des tenons radiculaires.

L'insert C20 et sa tête en thermoplastique stérilisable Piezocem est appliqué sur l'inlay ou onlay, et va condenser le ciment par effet thermique jusqu'à l'intégration parfaite de la prothèse dans la cavité.

L'insert 5AE est recommandé pour le descellement des tenons radiculaires. L'insert ETPR, présent dans le Kit ENDOSUCCESS™ RETREATMENT, est plus particulièrement indiqué pour le descellement des couronnes.

Il peut être nécessaire d'utiliser, pendant un temps limité, la puissance maximale du générateur, c'est pourquoi il faut vérifier que l'effet thermique n'est pas trop important afin de préserver les tissus sous-jacents et environnants.

*Inlays/onlays condensation and root canal post loosening.*

*The C20 tip and its sterilizable thermo-plastic head Piezocem is applied on the inlay or onlay, and will condensate the cement by thermal effect until the prosthesis is perfectly fitted in the cavity.*

*The 5AE tips is recommended for loosening root canal posts. The ETPR tip, part of the ENDOSUCCESS™ RETREATMENT Kit, is more particularly indicated for prosthesis loosening.*

*It may be necessary to use the generator at maximum power for limited periods. In such cases, care must be taken to prevent overheating and damage to underlying and surrounding tissues.*



**C20**

Insert de condensation des inlays ou des onlays, il s'utilise au niveau des dents postérieures.  
L'application se fait par séquences d'une dizaine de secondes à chaque fois, jusqu'à ce que la prothèse soit parfaitement intégrée dans la cavité. Deux à trois séquences suffisent en général ; le ciment excédentaire est éliminé, après chaque séquence, au niveau des bords marginaux.

L'insert Piezocem est livré avec des têtes en thermoplastique stérilisable. Il faut veiller à les renouveler dès qu'une fissure peut être identifiée, pour éviter d'endommager les prothèses.

*Condensation tip for inlays and onlays. Used for posterior teeth. The tips are activated in 10-second sequences until the prosthesis is perfectly fitted in the cavity. In general, two to three sequences are required. Excess cement should be removed from the margins after each sequence.*

*The Piezocem tip is delivered with spare sterilizable thermo-plastic heads. They must be replaced as soon as cracks appear, to avoid damaging the prosthesis.*

Puissances recommandées  
Recommended power settings

**5AE**

L'insert n°5AE est recommandé pour le descellement des tenons radiculaires, en combinaison avec les inserts de retraitement endodontique.

L'insert est appliqué contre la face linguale ou palatine et la face vestibulaire, avant de terminer par la face occlusale. On utilisera l'extrémité plate de l'instrument maintenue fermement contre la dent.

Cet insert dispose d'un orifice de spray, permettant de refroidir le champ opératoire, pour compenser l'effet thermique transmis à la structure prothétique à la dent sous-jacente.

*The 5AE tip, in combination with endodontic retreatment tips, is recommended for loosening root canal posts.*

*The tip is applied against the lingual and buccal surfaces first, ending with the occlusal surface. The flat end of the tip is held firmly against the tooth.*

*This tip has a spray orifice that makes it possible to cool the operating field and prevent heat from being transmitted to the prosthesis and the underlying tooth.*

Puissances recommandées  
Recommended power settings



Pour plus d'informations / For more information [www.pure-newtron.com](http://www.pure-newtron.com)

Lire attentivement le manuel d'utilisation, pour de plus amples informations sur [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).

See individual product instructions manuals for further information on [satelec.com/documents](http://satelec.com/documents).

Clinical tips • LOOS/DESC • J08071 • (98) • V1 • 06/2014 • NB01FR140A



YouTube



[www.youtube.com/user/acteon\\_satelec](http://www.youtube.com/user/acteon_satelec)

SATELEC  
**ACTEON**